



## Les avantages dans le détail

### Glisser la lame

La lame interchangeable, munie du profil de sortie requis ou d'une clé pour armoire électrique en fonction de ce qu'exige la tâche, se glisse dans le logement de la poignée.

### Glisser la lame



### Retirer la lame



### Retirer la lame

En abaissant l'interrupteur de commande et en le maintenant dans cette position, on libère la fermeture et l'on peut retirer la lame interchangeable ou la clé pour armoire électrique.

### Un manche - de nombreux sorties

Le système de lames interchangeables de Wera permet à l'utilisateur d'être armé quel que soit l'usage projeté. La lame interchangeable isolée, munie du profil de sortie requis ou d'une clé pour armoire électrique en fonction de ce qu'exige la tâche, se glisse dans le logement du manche. La lame se verrouille automatiquement lorsqu'on l'engage à fond et ne peut ressortir inopinément. Cet outil isolé estampillé VDE est strictement réservé au vissage.

### Polyvalent



### Sécurité contrôlée



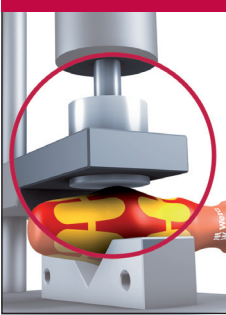
### Les lames - sécurité contrôlée

Les lames interchangeables isolées signées Wera répondent à toutes les exigences des normes nationales et internationales concernées (IEC 60900:2004 ou DIN EN 60900). Grâce notamment au contrôle de rigidité diélectrique (dix secondes à 10 000 volts en immersion dans l'eau) auquel les lames sont soumises une par une, l'utilisateur jouit de la certitude rassurante que l'isolation - propriété primordiale de son outil - a bel et bien été testée pièce par pièce.

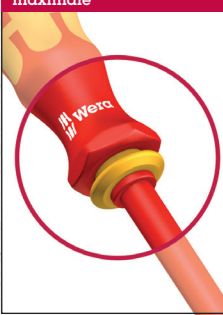
### Résistance au choc à froid

Les matériaux plastiques employés par Wera pour confectionner la poignée passent également des tests très sévères de résistance au choc à froid. Les matériaux constituant le manche, soumis à une température de -40 °C, ne doivent pas céder en endurance : seule manière de garantir qu'ils ne se rompent pas en cas de chocs et de heurts.

### Résistance au choc à froid



### Transmission de couple maximale



### Force de rétention/couple

Associé aux lames inséparables, le manche Kraftform permet une transmission de couple maximale, limitée toutefois à 12 Nm au plus, compte tenu de la force normale de la main.

**Note :** cet outil ne doit être utilisé que par du personnel formé à intervenir sur des éléments sous tension. Le manche Wera VDE Kraftform Kompakt ne doit s'utiliser qu'avec les lames fournies par Wera en tant qu'outils estampillés VDE. Il convient d'éviter d'endommager les isolants afin d'exclure les décharges électriques. Avant utilisation, on veillera à contrôler le parfait arrimage du couple manche-lame et l'intégrité des isolants. Dans le doute, remplacer les composants.

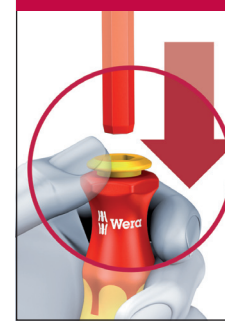


## Las Ventajas

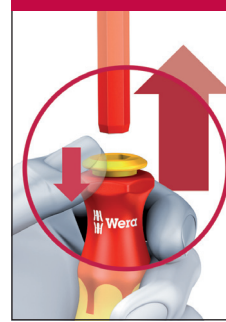
### Introducir la varilla

Según el trabajo, se introduce la varilla aislada intercambiable con la punta adecuada, o una varilla para abrir el cuadro eléctrico.

### Introducir la varilla



### Extraer la varilla



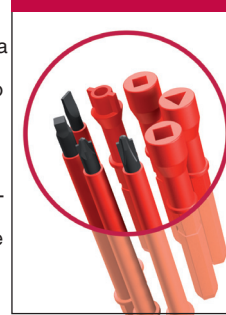
### Extraer la varilla

Estirando y manteniendo presionado el casquillo de sujeción, la varilla intercambiable o la varilla para abrir armarios se desbloquea y se extrae con facilidad del mango.

### Un Mango - muchas aplicaciones

El sistema de las varillas intercambiables Wera asegura que el usuario esté equipado para cualquier aplicación bajo voltaje. Según el trabajo, se introduce la varilla aislada intercambiable con la punta adecuada, o una varilla para abrir el cuadro eléctrico. Cuando la varilla alcanza el fondo del mango se activa el sistema de autobloqueo, así evitando posibles escapes accidentales. La herramienta VDE está lista para atornillar.

### Versátil



### Seguros



### Las Varillas - probadas individualmente contra cortocircuitos

Las herramientas intercambiables Wera cumplen todos los requisitos correspondientes de las normas nacionales e internacionales (IEC 60900:2004 o DIN EN 60900). Lo más importante, las pruebas individuales de las varillas bajo una carga de 10.000 voltios en un baño de agua le asegura al usuario que el destornillador ha sido satisfactoriamente probado en su característica más importante: el aislamiento.

**Aviso:** Estas herramientas solo pueden ser utilizadas por personas con la formación adecuada para trabajos bajo tensión eléctrica.

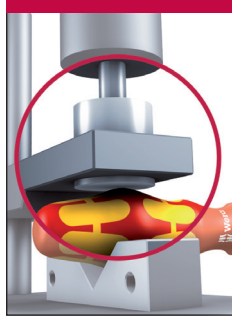
Solo las varillas intercambiables Wera pueden ser usadas con el mango VDE Kraftform Kompakt como herramientas VDE. Cualquiera



## Wera Kraftform Kompakt VDE

Wera Werk • Hermann Werner GmbH & Co. KG  
Korzer Str. 21-25 • 42349 Wuppertal • Germany  
Telefon: +49(0)202-40 45-311  
Telefax: +49(0)202-40 36 34  
E-Mail: info@wera.de  
Internet: www.wera.de  
www.weratools.com  
www.wera-tools.co.uk

### Impacto a temperatura baja



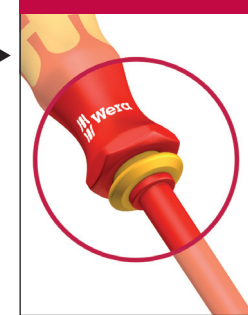
### Impacto a temperatura baja

El material de plástico usado para el mango Wera Kraftform Kompakt VDE está garantizado para exceder las pruebas más duras de impacto a temperatura baja. Después de estar congelados a -40 °C el material del mango debe mantener su integridad. Esto garantiza que el valor de aislamiento no será afectado debido al impacto.

### Fuerza de retención/par de giro

El agarrador Kraftform posibilita una transmisión del par de giro en combinación con las varillas que han de ser utilizadas; a raíz de la fuerza normal manual, sin embargo, sólo hasta a un máximo de 12 Nm.

### Transmisión de par más alta



el mango y la varilla la integridad del aislamiento. Si existe alguna duda hay que reemplazar los componentes.



## Die Handhabung im Einzelnen.

### Einsetzen der Klinge

Je nach Arbeitsanforderung wird die isolierte Wechselklinge mit dem benötigten Abtriebsprofil oder ein Schaltschrankschlüssel in die Aufnahme des Griffes geführt.

Einsetzen der Klinge



Entnahme der Klinge



### Entnahme der Klinge

Durch Herunterziehen und Halten des Betätigungsschalters wird die Arretierung gelöst, und die Wechselklinge oder der Schaltschrankschlüssel kann entnommen werden.

### Ein Griff – viele Abtriebe

Das Wechselklingensystem von Wera sorgt dafür, dass der Benutzer für jeden Einsatzzweck gerüstet ist. Je nach Arbeitsanforderung wird die isolierte Wechselklinge mit dem benötigten Abtriebsprofil oder ein Schaltschrankschlüssel in die Aufnahme des Griffes geführt. Die Klinge verriegelt selbsttätig, wenn sie bis zum Boden eingeschoben wird, und ist gegen unbeabsichtigtes Herausziehen gesichert. Das isolierte VDE-Werkzeug kann nun für die Verschraubung eingesetzt werden.

Vielseitig



Sicherheitsgeprüft



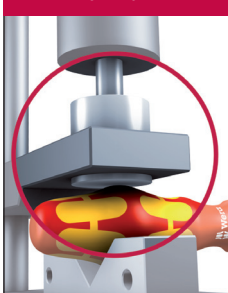
### Die Klingensicherheitsgeprüft

Die isolierten Wechselklingen von Wera erfüllen alle Anforderungen entsprechender nationaler und internationaler Normen (IEC 60900:2004 oder DIN EN 60900). Speziell die Stückprüfung der Klingen auf Durchschlagsfestigkeit bei 10.000 Volt im Wasserbad gibt dem Anwender die beruhigende Gewissheit, dass sein Werkzeug tatsächlich Stück für Stück auf seine wichtigste Eigenschaft – die Isolation – geprüft worden ist.

### Kaltschlagfestigkeit

Die von Wera für den Griff eingesetzten Kunststoffmaterialien garantieren das Bestehen auch der verschärften Prüfanforderungen in Bezug auf Kaltschlagfestigkeit. Dabei dürfen die Materialien der auf -40 °C abgekühlten Griffe ihre Zähigkeit nicht verlieren. Nur so ist garantiert, dass sie bei Stößen und Schlägen nicht brechen.

Kaltschlagfestigkeit



Hohes Drehmoment



### Rückhaltekraft/Drehmoment

Der Kraftform-Griff ermöglicht größtmögliche Drehmomentübertragung in Kombination mit den einzusetzenden Klingen, bedingt durch normale Handkraft jedoch maximal 12 Nm.

**Hinweis:** Dieses Werkzeug darf nur von geschulten Personen für Arbeiten an spannungsführenden Teilen verwendet werden. Mit dem Wera VDE Kraftform Kompakt-Griff dürfen nur die von Wera bereitgestellten Klingen als VDE-Werkzeuge verwendet werden. Beschädigungen der Isolierungen sind zu vermeiden, um Spannungsüberschläge auszuschließen. Vor Gebrauch muss die sichere Verbindung Heft zu Wechselklinge und der beschädigungsfreie Zu-stand der Isolierungen überprüft werden. Im Zweifel sollten Komponenten ausgetauscht werden.

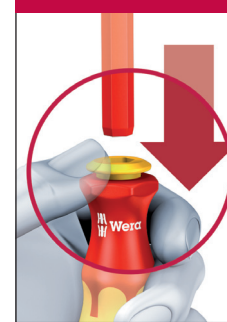


## The advantages

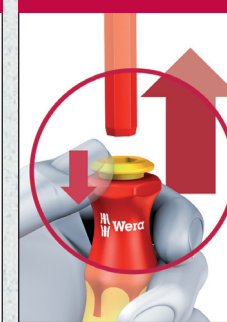
### Inserting the blade

According to the job, the insulated inter-changeable blade with the required tip-style, or a blade for opening the switchboard cabinet is inserted into the clamping mechanism.

Inserting the blade



Taking out the blade



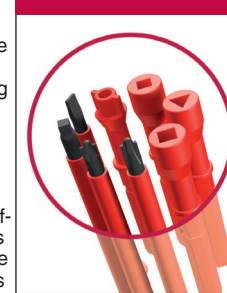
### Taking out the blade

By pulling and holding down the clamping sleeve the inter-changeable screwdriver blade, or the blade for opening switchboard cabinets, is unlocked and can easily be taken out of the handle.

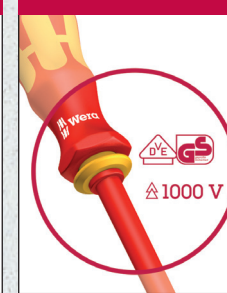
### One handle – many applications

The Wera inter-changeable blade system ensures that the user is equipped for any live-voltage application. According to the job, the insulated inter-changeable blade with the required tip-style, or a blade for opening the switchboard cabinet is inserted into the clamping mechanism. The self-locking system is activated as soon as the blade touches the bottom of the handle, and this protects against accidental blade release. The insulated VDE-tool is now ready for screw-driving action.

Versatile



Tested to standards



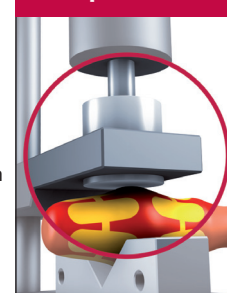
### The blades – individually tested for dielectric breakdown

The insulated inter-changeable blades of Wera fulfill all requests of corresponding national and international standards (IEC 60900:2004 or DIN EN 60900). Most importantly, the individual testing of the blades under a 10,000 Volt load in a water bath gives the user peace of mind that the screwdriver has been thoroughly tested for its most important feature: insulation.

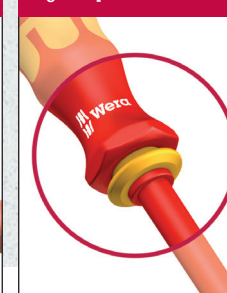
### Low temperature test

The plastic material used for the Wera Kraftform Kompakt VDE handle is guaranteed to exceed the toughest low-temperature impact tests. After being frozen at -40 °C the handle material must maintain its integrity. This guarantees that the insulation value will not be compromised due to impact.

Low temperature test



High torque transmission



### High torque transmission

The Kraftform handle delivers the highest torque possible, when used with the interchangeable blades. However, due to the limitations of hand strength, the maximum torque transferable is 12 Nm.

**Attention:** These tools may only be used by persons trained for working near live voltage. Only the interchangeable blades provided by Wera may be used with the VDE Kraftform Kompakt handle as VDE-tools. Any damage of the insulation is to be avoided in order to prevent dielectric breakdown. Before use, the safe connection between the handle and interchangeable blade, and the integrity of the insulation must be checked. If in doubt, replace components.